

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٤٦ لسنة ١٩٨٣

بشأن الموافقة على بروتوكول إنشاء المعهد الكندى فى مصر بين حكومتى
جمهورية مصر العربية وكندا الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٨٢/٩/٢١

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على بروتوكول إنشاء المعهد الكندى فى مصر بين حكومتى جمهورية مصر العربية
وكندا الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٨٢/٩/٢١ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق

صدر برئاسة الجمهورية فى ٤ جمادى الأولى سنة ١٤٠٣ (١٧ فبراير سنة ١٩٨٣)

حسنى مبارك

بروتوكول

بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة كندا بشأن إنشاء
المعهد الكندى فى مصر

إن حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة كندا ، رغبة منهنما فى توثيق العلاقات
الثقافية بين بلديهما واستنادا إلى الخطابات المتبادلة فى القاهرة فى ٢١/٩/١٩٨٢ ، والتي
تشكل مفهوم التعاون الثقافى ، قد اتفقتا على ما يلى :

(مادة ١)

اتفق الطرفان ، على أساس مبدأ المعاملة بالمثل ، على إنشاء المعهد الكندى فى مصر ،
المشار إليه فيما بعد " بالمعهد " وقد أوضح الجانب الكندى أن المعهد هيئة خيرية خاصة
غير مربحة تعمل فى حدود إطار عمل المعهد الكندى للبحر الأبيض المتوسط ، ومركزه
الرئيسى فى اوتاوا (اونتاريو) بكندا .

(مادة ٢)

إن المعهد هيئة خاصة ، أنشأت طبقا للقوانين والقواعد المصرية وخاضعة لها .

(مادة ٣)

اتفق الطرفان على أن المعهد الكندى للبحر الأبيض المتوسط هو المسئول عن جميع
المتطلبات المالية للمعهد .

(مادة ٤)

يرأس المعهد مدير كندى يعينه مجلس إدارة المعهد الكندى للبحر الأبيض المتوسط
ويكون المدير مسئولا عن إدارة المعهد وبرامجه وتتكون هيئة إدارة المعهد من خمسة من
الكنديين على الأكثر ومن عدد من المصريين طبقا لمتطلباته .

(مادة ٥)

يهدف المعهد إلى تدعيم الدراسة والبحث فى المجالات التعليمية والعلمية والثقافية والفنية والأثرية والتاريخية ، ويباشر المعهد النشاطات التالية طبقاً للقوانين والقواعد المصرية :

(١) مساعدة وتطوير الدراسة والبحث التى يقوم بها الدارسون والفنانون الكنديون فى مصر المتضمنة اتخاذ الإجراءات الضرورية مع السلطات المصرية المختصة لتسهيل القيام بأنشطة البحث أو الدراسة فى مجالات الآثار والتاريخ واللغة والآداب والفلسفة والعلوم والفنون الاستعراضية .

وفى هذا الصدد سيكون المعهد عبارة عن حلقة اتصال بين الدارسين والفنانين الكنديين من جهة ووزارتى التعليم العالى والثقافة وأكاديمية البحث العلمى والتكنولوجيا فى مصر من جهة أخرى .

(ب) تقديم المساعدات والبيانات اللازمة للدارسين والباحثين والفنانين الكنديين القادمين لزيارة مصر بهدف الدراسة والبحث .

(ج) تقديم المساعدات والبيانات اللازمة للدارسين والباحثين والفنانين المصريين الزائرين لكندا .

(د) إنشاء مكتبة مراجع فى مختلف المجالات الثقافية المشار إليها فى الفقرة (١) من هذه المادة ، وذلك لخدمة الدارسين والباحثين والأساتذة من كلا البلدين ولتقديم التسهيلات اللازمة لدراسة المواضيع العلمية .

(مادة ٦)

(١) يمكن للمركز إعداد برامج زيارات للدارسين الكنديين المرشحين كباحثين لإجراء دراسة أو بحث فى مؤسسات التعليم والمؤسسات العلمية والفنية والثقافية فى مصر ، طبقاً للقوانين والقواعد المصرية .

(ب) يخضع الدارسون والمعهد لإشراف وزارة التعليم العالي ووزارة الثقافة كل فيما يخصه وعليهم الالتزام بالشروط الموضوعه لذلك من جانب هاتين الوزارتين .

(ج) يقدم المعهد للوزارة المختصة عن طريق سفارة كندا بالقاهرة ، قائمة بأسماء الدارسين أو الباحثين المرشحين لإجراء دراسة أو بحث في مصر قبل موعد حضورهم بشهرين ، وكذلك موضوع البحث - وللسلطات - المصرية المختصة - إذا رغبت التعليق على موضوع الدراسة أو البحث .

(د) يقدم المعهد لوزارة التعليم العالي ووزارة الثقافة وعن طريق سفارة كندا بالقاهرة نشرتين من البحوث التي قام بها الباحثون في مصر والتي سبق الموافقة عليها .

(هـ) يقدم المعهد لوزارة الثقافة ووزارة التعليم العالي عن طريق سفارة كندا بالقاهرة تقارير كل ستة أشهر عن أنشطته التعليمية والعلمية والثقافية .

(مادة ٧)

يدخل هذا البروتوكول حيز التنفيذ من تاريخ تبادل مذكرات يخطر فيها كل من الطرفين المتعاقدين الطرف الآخر بتمام الإجراءات القانونية الضرورية .

ويظل معمولاً به ما لم يخطر أحد الطرفين الطرف الآخر كتابة بإنهائه ستة أشهر مقدماً .

وقع في القاهرة في ٢١/٩/١٩٨٢ من نسختين أصليتين باللغات العربية والفرنسية والانجليزية وللنصوص الثلاث نفس الحجية .

عن حكومة	عن حكومة
كندا	جمهورية مصر العربية
السيد السفير :	السيد السفير :
روبرت البيوت	جمال شعير
سفير كندا	مدير إدارة العلاقات الثقافية
	والتعاون الفنى - وزارة الخارجية

وزارة الخارجية

قرار

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد/رئيس الجمهورية رقم ٤٦ لسنة ١٩٨٣ بتاريخ ١٧/٢/١٩٨٣ بشأن الموافقة على بروتوكول إنشاء المعهد الكندى فى مصر بين حكومتى جمهورية مصر العربية وكندا الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢١/٩/١٩٨٢ ٤

وعلى تصديق السيد/رئيس الجمهورية بتاريخ ١٧/٢/١٩٨٣ ٥

قرر :

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية بروتوكول إنشاء المعهد الكندى فى مصر بين حكومتى جمهورية مصر العربية وكندا الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢١/٩/١٩٨٢

ويعمل به اعتبارا من ١/٣/١٩٨٣ ٤

كمال حسن على